AR

ICANN82 | منتدى المجتمع – برنامج منح ICANN
الخميس، 13 مارس/آذار 2025 – من الساعة 13:15 إلى 14:30 بالتوقيت الباسيفيكي القياسي

جيوفاني سيبيا مرحبًا بالجميع، أردت فقط أن أبلغكم بأننا سنبدأ الجلسة خلال دقيقتين. شكرًا لكم.

إيفيت غويغنو شكرًا لكم. مرحبًا بالجميع، وأهلاً وسهلاً بكم في جلسة برنامج المنح ضمن فعاليات اجتماع ICANN82، المنعقد يوم الخميس الموافق 13 مارس/آذار 2025، في تمام الساعة 20:15 بالتوقيت العالمي المنسق. معكم إيفيت غوينو، وبرفقتي مادلين ويربيلو، وسنتولى مهام إدارة مشاركة الحضور خلال هذه الجلسة. يُرجى العلم بأن هذه الجلسة يجري تسجيلها، وتحكُمُها معايير السلوك المتوقعة في ICANN وسياسة مجتمع ICANN لمناهضة التحرش.

ستشمل الترجمة الفورية للجلسة اللغات الإنجليزية والفرنسية والإسبانية والصينية والعربية والروسية. وخلال الجلسة، سيُجاب على الأسئلة والمداخلات في فقرات مخصصة للأسئلة والأجوبة تُعقد في نهاية كل قسم من الجلسة. إذا كنت ترغب في التحدث خلال هذه الجلسة، يُرجى رفع يدك عبر خاصية رفع اليد في برنامج Zoom. عندما يُسمح لك بالحديث، سوف يتم إعطاء المشاركين الافتراضيين الإذن بإلغاء كتم الصوت في برنامج Zoom. كما نرجو منكم إعادة تسمية ملف التعريف الخاص بكم في برنامج "Zoom" ليظهر بالاسم الكامل (الاسم الأول واسم العائلة). أما المشاركون الحاضرون في القاعة بشخصهم، فيُرجى استخدام الميكروفونات المتوفرة في المكان.

يُرجى التكرم بذكر اسمك لتسجيله في محضر الجلسة، وكذلك اللغة التي ستتحدث بها في حال لم تكن اللغة الإنجليزية، والحرص على التحدث بوتيرة معتدلة. والآن، أُحيل الكلمة الآن إلى السيد/ جيوفاني سيبيا، نائب الرئيس لعمليات التنفيذ. جيوفاني تفضل الكلمة لك.

ملاحظة: ما يلي هو ما تم الحصول عليه من تدوين ما ورد في ملف صوتي وتحويله إلى ملف كتابي/نصّي. ورغم أن تدوين النصوص يتمتع بدقة عالية، إلا إنه في بعض الحالات قد تكون غير مكتملة أو غير دقيقة بسبب المقاطع غير المسموعة والتصحيحات النحوية. تُنشر هذه الملفات لتكون بمثابة مصادر مساعدة للملفات الصوتية الأصلية، ولكن ينبغي ألا تُعامل كما لو كانت سجلات رسمية.

جيوفاني سيبيا شكرًا لكِ، إيفيت، وأهلاً وسهلاً بالجميع. وقبل أن نبدأ الجلسة، أود أن أحيل الكلمة إلى السيد/ كزافييه كالڤيز، النائب الأول لرئيس ICANN لشؤون التخطيط والمدير المالي، لتقديم الكلمة الافتتاحية. كزافييه، شكرًا لك.

كزافييه كالڤيز شكرًا يا جيوفاني. وأشكر الجميع على مشاركتهم في هذه الجلسة. نحن بصدد تقديم مستجدات مشوقة حول البرنامج. وكما يعلم معظمكم، فإن هذا البرنامج يُعد نشاطًا جديدًا لكل من مؤسسة ICANN ومجتمع ICANN على حدٍ سواء. أما هذه الدورة التي بدأناها، فهي أيضًا بمثابة تجربة لنا جميعًا، تهدف إلى اختبار قدرتنا على تنفيذ برنامج منح فعّال ومجدي، يمكنه دعم المشاريع بما يعود بالنفع على هذا المجتمع، وعلى شبكة الإنترنت بشكلٍ عام.

تم إطلاق هذا البرنامج نتيجةً لاعتماد مجلس الإدارة لتوصيات المجتمع بشأن كيفية توزيع العائدات الناتجة عن برنامج نطاقات gTLD الجديدة لعام 2012. ومنذ ذلك الحين، يسير تنفيذ البرنامج وفق الجدول الزمني الذي تم نشره ومشاركته مع المجتمع، وفي الوقت المحدد دون تأخير. وسيقدم الفريق الآن آخر المستجدات حول المرحلة التي وصلنا إليها حاليًا. شكرًا جزيلاً.

جيوفاني سيبيا شكرًا يا كزافييه. ومرة أخرى، نُرحّب بالجميع، سواءً الحاضرين معنا في القاعة أو المشاركين عن بُعد. تتضمن أجندة جلسة اليوم تحديثًا حول الوضع الحالي لتطور برنامج المنح، والذي سيشمل نظرة عامة على الطلبات المقدمة في الدورة الأولى، وبعض المعلومات حول عملية التقييم، وما تم إنجازه حتى الآن للوصول إلى القائمة النهائية، ونتائج تقييم الطلبات، إضافة إلى الخطوات التالية التي تشمل مراجعة البرنامج والاستعداد للدورة القادمة.

للتوضيح منذ البداية، لن تكون هذه الجلسة بمثابة حفل توزيع جوائز الأوسكار، ولن نقوم بالكشف عن أسماء الجهات التي ستحصل على المنح. فلا نزال في مرحلة التفاوض بشأن اتفاقيات المنح. وكما ورد في قرار مجلس الإدارة بشأن القائمة النهائية، سنقوم بالإعلان

عن الطلبات 23 المدرجة فيها فور اكتمال مفاوضات اتفاقيات المنح. ومع ذلك، وبدون إطالة، أُحيل الكلمة الآن إلى شاينا روبنسون، مدير برنامج المنح. شكرًا يا شاينا.

شاينا روبنسون

شكرًا جزيلاً، جيوفاني. وشكرًا لكل من انضم إلينا اليوم للمشاركة في هذه الجلسة. كما أود أن أتوجه بالشكر إلى جميع من شاركوا في الدورة الأولى من خلال تقديم طلبات، وإلى العديد من أعضاء فريق العمل والشركاء الذين ساعدونا في نشر الوعي حول البرنامج، وساهموا أيضًا في تنفيذ عملية التقييم وإيصالنا إلى هذه المرحلة.

لذا شكرًا جزيلاً لكم. لننتقل إلى الشريحة التالية إذا أمكن ذلك. فقط للتذكير، قمنا بفتح باب التقديم للدورة الأولى من برنامج المنح، بخصوص الدعوة لتقديم الطلبات، في مثل هذا الوقت تقريبًا من العام الماضي، أي في نهاية شهر مارس/آذار. واستمرّت فترة التقديم مفتوحة لمدة 60 يومًا. وخلال تلك الفترة، كان هناك تفاعل كبير مع المجتمع، وقمنا بتشجيع العديد من الأشخاص على التقدم للبرنامج. وإذا نظرنا إلى الشريحة التالية، سنرى نتيجة ذلك، حيث بلغ إجمالي عدد الطلبات التي تلقيناها 247 طلبًا.

أجرينا مناقشة داخلية جيدة نوعًا ما حول عدد الطلبات التي كنا نتوقع تلقيها. وكان الرقم المتوقع يقارب 200 طلب. لذا كنا سعداء بتلقي 247 طلبًا. وقد مثّل المتقدمون إلى البرنامج 64 دولة مختلفة، وهو ما أعتبره مرة أخرى مثالاً رائعًا ودليلاً واضحًا على تنوع البرنامج واتساع نطاق انتشاره. كما تلقينا عددًا لا بأس به من الاستفسارات، لكنها لم تكن بأي حال من الأحوال عبئًا يفوق قدرة النظام على التعامل معها.

وأعتقد أننا قمنا بعمل جيد في إعداد دليل مقدمي الطلبات وشرح المعايير والإرشادات والمتطلبات ذات الصلة. ولحسن الحظ، ونأمل أن يستمر ذلك في الدورات القادمة، لم نواجه أي مشكلات في نظامنا المستخدم لتلقي هذه الطلبات. وسنواصل تتبّع هذه المؤشرات عبر الدورات المختلفة، وسنستخدمها كبيانات أساسية لتقييم أداء البرنامج أثناء المضي قدمًا. بالانتقال إلى الشريحة التالية، إذا نظرنا إلى العدد الإجمالي، فقد تلقينا 247 طلبًا، وهذه البيانات توضح مصادر تلك الطلبات والمناطق التي تمثلها.

مرة أخرى، هناك تنوع جغرافي كبير نُقدّره كثيرًا. إذا انتقلنا إلى الشريحة التالية ستلاحظون الموضوعات المختلفة التي ركّزت عليها الطلبات، والمشروعات التي سعى

المتقدمون لتنفيذها، وما كانت ترتبط به من مجالات. وإذا عدنا إلى دليل مقدمي الطلبات، يمكننا أن نرى بوضوح مجالات العمل والموضوعات التي استخدمناها لوصف البرنامج والأهداف التي كنا نسعى لتحقيقها. وقد تلقينا عددًا كبيرًا للغاية من الطلبات التي ركزت على تنمية القدرات، والمشاركة، والإدماج، وهي في الواقع من الأهداف الأساسية التي وضعناها لهذا البرنامج.

ولقد أسعدنا ذلك كثيرًا. وإذا انتقلنا إلى الشريحة التالية، فسنجد أنه من بين جميع الطلبات البالغ عددها 247 طلبًا، بلغت القيمة الإجمالية للتمويل المطلوب ما يزيد قليلاً عن 83 مليون دولار أمريكي، وهو ما يعكس مرة أخرى حجم الحاجة والاهتمام بهذا النوع من البرامج. علاوة على ذلك، تم اقتراح العديد من المشاريع المتميزة فعلاً، ومن الواضح أن هناك طلبًا فعليًا على برامج من هذا النوع، ونعتقد أن هذا الرقم يُعدّ دليلاً واضحًا على ذلك.

بلغ متوسط قيمة التمويل المطلوب في الطلبات ما يزيد قليلاً عن 300,000 دولار أمريكي، وهو ما يشير مجددًا إلى أن زيادة التمويل وتنفيذ مشاريع أكبر وعلى نطاق أوسع يمكن أن يُحدث أثرًا حقيقيًا في المجتمعات. وأخيرًا، فإن القيمة الوسيطة، والتي تختلف عن المتوسط الحسابي، توضح لنا أن الجزء الأكبر من طلبات المنح كان يتركز في فئة المنح الأكبر من حيث القيمة، مما يعكس توجه المتقدمين نحو طلب تمويل أكبر لمشاريع ذات نطاق وتأثير أوسع.

إذا انتقلنا إلى الشريحة التالية، يمكننا إلقاء نظرة على بعض البيانات المتعلقة بمدة تنفيذ المشاريع، والمعايير والإرشادات التي وُضعت لهذه الدورة الأولى. وكان من المقرر ألا تتجاوز مدة المشروع 24 شهرًا. وعند استعراض هذه البيانات، نلاحظ أن معظم النقاط تتجمع في الجزء العلوي من الرسم، ما يشير إلى أن غالبية المتقدمين اقترحوا مشاريع طويلة الأجل، وترافق ذلك مع طلبات تمويل أعلى.

وهو ما يُسهم بدوره في توجيه تفكيرنا حول كيفية تطوير البرنامج والمضي قدمًا في تنفيذه بشكلٍ أكثر فاعلية. ومن الواضح أن هناك طلبًا متزايدًا على منح أكبر وتمويل يمتد لفترات أطول. أما في الشريحة التالية، فسنرى التمويل المطلوب بحسب المنطقة الجغرافية. وإذا ربطنا هذه البيانات بما رأيناه في الشريحة السابقة، التي عرضت مصادر الطلبات، سنلاحظ بوضوح وجود تمثيل كبير للمشروعات وطلبات التمويل من القارة الإفريقية، إلى جانب

أمريكا الشمالية وأوروبا. وبهذا، سأعيد الكلمة إلى جيوفاني لمواصلة الحديث حول عملية التقييم. شكرًا لكم.

جيوفاني سيبيا شكرًا يا شاينا. أود أن أتوقف هنا قليلاً لمعرفة ما إذا كانت هناك أي أسئلة حول الجزء الأول من عرض اليوم، مع الأخذ في الاعتبار أن ما قدمناه حتى الآن هو نظرة عامة وبعض البيانات المتعلقة بجميع الطلبات، وعددها 247 طلبًا. سيكون هناك قسم آخر من العرض مخصص للحديث عن الطلبات البالغ عددها 23 طلبًا والتي وصلت إلى القائمة النهائية. فإذا كانت هناك أي أسئلة بخصوص الجزء الأول، يُرجى طرحها سواءً هنا في القاعة أو عبر برنامج Zoom. نعم، تفضل ألفريدو الكلمة لك.

ألفريدو كالديرون معكم ألفريدو، وسأتحدث بصفتي الشخصية باللغة الإسبانية، لذا يُرجى استخدام السماعات. اسمي ألفريدو كالديرون، وكما ذكرت، سأتحدث بصفتي الشخصية. ما يقلقني هو أنه، خلال هذه الدورة، وكما ذُكر في المنتدى العام، كانت هناك فترة زمنية طويلة بين موعد فتح باب تقديم الطلبات وموعد الإعلان عن النتائج. وبسبب هذا الانتظار المطوّل، ما زلنا ننتظر معرفة من هم 23 مشاركًا أو متقدمًا الذين تم اختيارهم.

وتُظهر الرسوم البيانية التي عرضتموها أن الفترة امتدت لما يقارب عامين أو 24 شهرًا. وحتى الآن، لا نعلم ما إذا كانت هذه المشاريع البالغ عددها 23 سيتم تنفيذها فعليًا أم لا، إذ أن فترة الانتظار الطويلة قد تكون وضعت المتقدمين في موقف يصعب عليهم فيه تنفيذ مشاريعهم كما خُطّط لها، بسبب طول هذه الفترة. فهل تأخذون هذا الأمر بعين الاعتبار في الدورة القادمة؟ هذا هو سؤالي. ولدي سؤال آخر بخصوص الدورة القادمة، لكن دعونا نبدأ بهذا السؤال أولاً. شكرًا لكم.

جيوفاني سيبيا شاينا، هل تودين التعقيب على هذا؟

شاينا روبنسون شكرًا جزيلاً. نعم، فقط لأوضح مرة أخرى: لم تصل الفترة إلى 24 شهرًا بالتمام، لم تكن طويلة إلى هذا الحد. لقد تم فتح باب التقديم في العام الماضي، في عام 2024، ونحن الآن نقترب من 12 شهرًا، وهي بالفعل فترة طويلة، وأنا أقر بذلك تمامًا. لكن جزءًا من الخطة والجدول الزمني الذي تم توضيحه في دليل مقدمي الطلبات تضمّن تقديرات تقريبية للإطار الزمني المتوقع، والأهم أننا تمكّنا من الالتزام بتلك التقديرات، وحققنا نجاحًا ملحوظًا في الوصول إلى المحطات الرئيسية في الجدول الزمني على النحو المخطط له.

الجزء الأخير هنا، وأعلم أن الجميع متحمس للغاية لمعرفة من فاز بالمنح، ونحن كذلك متحمسون لمشاركة هذه المعلومات، لكن هناك بعض الالتزامات الداخلية التي يجب علينا كمنظمة التأكد من استيفائها بالكامل قبل أن نتمكن من توحيد النتائج وإنهاء فترة التعاقد. لذا، فإن هذا التأخير لا يعكس بأي حال من الأحوال أي تقصير من جانب المتقدمين.

هذا لا يعكس بأي شكلٍ من الأشكال جودة المشاريع نفسها، وبكل تأكيد سنمنح المتقدمين المختارين فرصة لتعديل خطط العمل والجداول الزمنية بما يتماشى بشكل أفضل مع الوضع الحالي، لكن العملية تسير في المسار الصحيح، والإعلان أصبح وشيكًا في أي لحظة. ومرة أخرى، الأمر يرتبط بنا كمؤسسة، فهذه هي المرة الأولى التي نقوم فيها بتنفيذ هذا النوع من البرامج، ولذلك استغرقت الإجراءات بعض الوقت للتأكد من أننا نغطي جميع الجوانب بشكلٍ كامل. نُقدّر صبركم وتفهمكم، وشكرًا جزيلاً لكم.

ألفريدو كالديرون شاينا، لقد ذكرتِ أن هناك مجموعة من المستفيدين من المنح قد تم اختيارهم، وعددهم 23 مستفيدًا. ما يهمني في الوقت الحالي هو أنه، وبما أن العقود قيد التوقيع، وبما أنكم لا تستطيعون الإعلان عن الفائزين بشكل فردي، وتنتظرون إلى حين الانتهاء من توقيع العقود مع الجميع، ألا يمكن الإعلان عن أسماء المستفيدين تدريجيًا، أي كلما تم توقيع عقد، بدلاً من الانتظار إلى حين الانتهاء من توقيع العقود مع جميع المتقدمين البالغ عددهم 23؟ شكرًا لكم.

شاينا روبنسون نعم، شكرًا. أود أن أوضح مجددًا أن هذا الأمر لا يتعلق بأي من المتقدمين بشكلٍ فردي، بل يعكس في الواقع بعض العمليات الداخلية والالتزامات التنظيمية التي يتعيّن علينا كجهة مانحة الوفاء بها.وهذا ما يؤثر على قدرتنا على المضي قدمًا مع جميع العقود في هذه المرحلة. مرة أخرى، الأمر لا يتعلق بطلب بعينه، بل نُخطط للمضي قدمًا في جميع العقود بشكلٍ متزامن، بمجرد أن ننتهي من معالجة بعض المسائل الداخلية العالقة، ونحصل على فهم أوضح للالتزامات المترتبة علينا. هل تود إضافة أي شيء آخر؟

جيوفاني سيبيا نعم، شكرًا يا شاينا. وأود أن أضيف أيضًا أنه خلال الأشهر القليلة الماضية، كنا على تواصل مباشر ومستمر مع المتقدمين الذين تم اختيارهم ضمن القائمة النهائية. وقد طلبنا منهم، بشكلٍ أو بآخر، أن يُبدوا استعدادهم لتعديل تاريخ بدء المشروع، ليكون في موعد مختلف عن التاريخ المُدرج في طلب التقديم الأصلي. وأود أن أشير إلى أن بعض هؤلاء المتقدمين لم يبدأوا مشاريعهم بعد، إذ لم يحن تاريخ بدء المشروع حتى الآن.

أعني أن بعض المتقدمين كانت تواريخ بدء مشاريعهم بعد أبريل 2025، وبالتالي، لا توجد مشكلة بالنسبة لهؤلاء فيما يخص موعد بدء المشروع. أما بالنسبة للمتقدمين الذين كانت تواريخ البدء في طلباتهم مختلفة وكانت مبكرة، مثل يناير أو فبراير أو مارس، فقد كنا على تواصل مباشر معهم لضمان قدرتهم على المضي قدمًا في تنفيذ مشاريعهم بمجرد الانتهاء من مفاوضات اتفاقيات المنح.

مرة أخرى، نؤكد أن التواصل والعمل في هذا الشأن لا يزالان جاريين. لكن تم أخذ مسألة الفترة الزمنية إلى توقيع العقد بعين الاعتبار. لقد سمعنا من أحد المتقدمين، أو ربما من اثنين، خلال هذا الأسبوع — بما في ذلك أحدهم خلال المنتدى العام الذي انتهى للتو — أن الفترة الزمنية لعقد الاتفاق، أي الفترة بين إغلاق باب التقديم وتوقيع المتقدم الناجح للعقد مع الجهة المانحة، تُعد نقطة بالغة الأهمية بالنسبة لنا، وسنأخذها بعين الاعتبار عند إدخال التحسينات على الدورة القادمة. لذا شكرًا جزيلاً لكم. من المهم للغاية بالنسبة لنا أن نحصل على هذا النوع من التعليقات. تفضلي، مورين.

مورين هيليارد شكرًا لكم. أولاً، أود أن أهنئ الفريق على اختياراتهم الناجحة، وأهنئ أيضًا المتقدمين الذين حصلوا على منحهم. ما أردت أن أطرحه هو ملاحظة تتعلق بنظرة عامة على

المتقدمين الناجحين؛ حيث لوحظ وجود أعداد منخفضة، ليست منخفضة للغاية، ولكنها أقل نسبيًا، في المناطق المصنفة كمناطق مهمشة أو أقل نموًا، مثل منطقتي المنظمة الإقليمية الشاملة لعموم المستخدمين في منطقة آسيا وأستراليا وجزر المحيط الهادئ والمنظمة الإقليمية الشاملة لعموم المستخدمين في منطقة أمريكا اللاتينية وجزر الكاريبي.

كل ما في الأمر أنني كنت فقط أتساءل عمّا تخططون له أو تقترحونه بالنسبة للدورات المستقبلية من حيث تنفيذ جهود توعية مماثلة لما هو مقترح ضمن "برنامج دعم مقدم الطلب"، وذلك لضمان أن يفهم الأشخاص، كما أشرتم، كيفية استكمال الطلبات بالشكل الصحيح، وأن يدركوا تمامًا ما هم مقدمون عليه. فجهود التوعية في هذا السياق تُعد بالغة الأهمية. فالشرح المكتوب وحده لا يكفي، وهناك حاجة فعلية إلى تواصل مباشر، وجهًا لوجه، للتأكد من أن هؤلاء الأشخاص يحصلون فعلاً على التمويل الذي هم في أمسّ الحاجة إليه، والذي يمتلكون القدرة على استثماره بكفاءة، وكل ما ينقصهم فقط هو الحصول على المعلومات المناسبة. شكرًا لكم.

جيوفاني سيبيا شكرًا يا مورين. شكرًا لك، مورين مرة أخرى على مساهمتك المميزة. وكما ذكرتِ، لقد قمنا بالفعل ببعض جهود التوعية من خلال شبكة ICANN، إضافة إلى بعض أنشطة التواصل والتوعية غير الرسمية، إن صح التعبير. وسنواصل هذه الجهود في الدورات القادمة، مع الاستفادة من الدروس التي تعلمناها خلال الدورة الأولى. لا أعلم إن كان كزافييه يرغب في إضافة شيء، ولكن على أي حال، شكرًا جزيلاً لك مورين. لقد تم تسجيل هذه الملاحظة، خصوصًا ونحن نبدأ بالفعل بالتفكير في الدورة القادمة. تفضلي، إذًا سأقرأ سؤالاً تم إخباري للتو بوجوده في قسم الدردشة، ولكن تفضلي أولاً.

رون أندروف شكرًا يا جيوفاني. رون أندروف، من DNS AXE. أعتقد أنك ذكرت للتو — وأود التأكد من هذه النقطة — أن المستفيدين من المنح البالغ عددهم 23 مستفيدًا تم التواصل معهم من قبلكم، وأنه في الواقع هناك مناقشات جارية معهم في الوقت الحالي. ففي حال تعثّر أحد هذه المشاريع، هل لديكم آلية للتعويض أو الإحلال؟ بمعنى آخر، ما احتمالية ظهرو مشكلة من طرف أحد المتقدمين؟ هل لديكم قائمة "أساسية" وأخرى "احتياطية"؟ كيف تتعاملون مع هذا السيناريو؟

جيوفاني سيبيا

هذه نقطة ممتازة بالفعل. في الوقت الحالي، لا نخطط لإنشاء "قائمة احتياطية". فنحن واثقون إلى حد كبير من أن الطلبات البالغ عددها 23 ستُستكمل بنجاح، وسنُنجز مفاوضات اتفاقيات المنح مع جميع أصحابها. وكما هو الحال في أي برنامج منح على المستوى العالمي، قد تحدث بالفعل بعض حالات الإخفاق، سواء أثناء مفاوضات اتفاقيات المنح أو لاحقًا بعد بدء تنفيذ المشروع، عندما يدرك المستفيد من المنحة، وللأسف، أن ما كان مخططًا له لن يكون بالإمكان تنفيذه.

في هذه الحالة، وبالنسبة للدورة الأولى تحديدًا، لم نقم بالتخطيط لإنشاء قائمة احتياطية. لقد أخذنا هذا الخيار بعين الاعتبار، وقد نعود للنظر فيه في الدورات المستقبلية. أما فيما يتعلق بالدورة الأولى، فإن الجهات البالغ عددها 23 التي تم اختيارها كانت جزءًا من قرار مجلس الإدارة الصادر في نهاية يناير، وذلك القرار، بناءً على المقترح الذي قدمناه إلى المجلس، لم يتضمّن، أو لنقل لم يكن يتضمن، وجود "قائمة احتياطية". ومع ذلك، فإن هذا الخيار كان من بين الحلول التي أخذناها في الحسبان.

رون أندروف

شكرًا لكم. شكرًا لك، وإن سمحتم لي بطرح سؤال آخر قد يُطرح لاحقًا خلال الجلسة. وإن حدث ذلك، فلا بأس بأن تُعلموني، وسأكون سعيدًا بالاستماع إليه لاحقًا. لكن سؤالي موجّه إلى كزافييه. في هذا العام، تم تخصيص مبلغ 10 ملايين دولار لبرنامج المنح، وكما فهمت، فإن الميزانية المخصصة للعام المقبل تبلغ 5 ملايين دولار. أتساءل فقط عن سبب تقليص هذا المبلغ، أو ما إذا كان هناك سوء فهم مني بخصوص هذه المعلومة.

كزافييه كالڤيز

لم نقرر بعد حجم الميزانية المخصصة للدورة القادمة، لذلك لست متأكدًا من مصدر المبلغ المقدر بقيمة 5 ملايين دولار الذي تم ذكره. إذًا، يبدوا أنه كان هناك سوء فهم. نعم، يبدو أنه كان هناك خطأ في المعلومة أو نقل غير دقيق من طرفٍ ما.

رون أندروف هذا جيد جدًا. بدا الأمر غريبًا نوعًا ما أن تبدأوا بمبلغ قدره 10 ملايين، ثم يتم تخفيضه إلى 5 ملايين، ولهذا السبب طرحتُ السؤال.

كزافييه كالڤيز نعم، سيكون ذلك غريبًا فعلاً، وأنا أتفق معك تمامًا. بالفعل.

رون أندروف شكرًا لكم.

كزافييه كالڤيز هذا كل ما يمكنني قوله في الوقت الحالي بخصوص حجم الدورة القادمة.

جيوفاني سيبيا والآن، شاينا، تفضلي.

شاينا روبنسون وأردت فقط أن أضيف أن مصطلح "مفاوضات" أو "مفاوضات اتفاقيات المنح" قد يكون تعبيرًا قويًا بعض الشيء لوصف ما نقوم به حاليًا. في الواقع، ما نقوم به هو التأكد من وجود وضوح وتوافق تام بيننا وبين المستفيدين من المنح حول التوقعات المرتبطة بالمنح في المرحلة القادمة. نحن لا نتوقع أن يفشل أي من هذه المشاريع، وسنعمل بجد لدعمها خلال مراحل التنفيذ. هذا هو جوهر عمل القسم الذي ننتمي إليه، وهذه هي المهمة الأساسية لبرنامجنا المتمثلة في ضمان نجاح المشاريع. لذا، نحن لا نتوقع الفشل ولا نخطط له، رغم أننا ندرك أن الأمور قد تتغير مع مرور الوقت. لكنني فقط رغبت في توضيح هذه النقطة.

جيوفاني سيبيا شكرًا يا شاينا. أعلم أن لدينا عددًا من الأسئلة في قسم الدردشة، وأود أن أدعو مادلين، وهي من فريق برنامج المنح، لقراءة هذه الأسئلة. شكرًا لكم.

مادلين ويربيلو مرحبًا يا جيوفاني. شكرًا لكم. السؤال الأول الذي ورد في الدردشة من بيتر، وهو يسأل: في الرسم البياني الذي يعرض مجالات الموضوعات التي تناولتها الطلبات، مثل بناء القدرات، وأمن نظام أسماء النطاقات، وغيرها، هل تم احتساب كل طلب ضمن مجال واحد فقط، أم من الممكن أن يكون قد احتُسب ضمن عدة مجالات في آنٍ واحد؟

شاينا روبنسون نعم، تم احتساب كل طلب ضمن مجال واحد محدد فقط، أي مجال عمل محدد. نعم،

مادلين ويربيلو ولدينا سؤال آخر، وهو: هل ستكون هناك دورة جديدة لبرنامج المنح؟

جيوفاني سيبيا نعم، ستكون هناك دورة قادمة. وكما ذكرت سابقًا، نحن الآن في مرحلة استكمال اتفاقيات المنح مع المتقدمين الذين تم اختيارهم في الدورة الأولى. وسيكون هناك شريحة لاحقًا في العرض التقديمي توضّح أن العملية تتضمن مراجعة شاملة في نهاية كل دورة، وذلك كما أوصى بها فريق العمل المجتمعي المشترك المعني بعائدات المزادات. وعند الانتهاء من عملية المراجعة، ستُستخدم النتائج الخاصة بها لتوجيه الدورات المستقبلية. وبالتالي، نعم، ستكون هناك دورات قادمة بالفعل. والآن، أُحيل الكلمة إلى آلان، تفضل.

آلان غرينبيرغ شكرًا جزيلاً، معكم آلان غرينبيرغ. لقد وردت العديد من التعليقات حول المدة التي استغرقها هذا المسار، وأود أن أشير إلى أنني كنت نائب رئيس الفريق الذي صاغ ميثاق فريق العمل المجتمعي المشترك، والذي أدى إلى إعداد هذا التقرير. لقد تحققت للتو، وقد بدأنا اجتماعاتنا في فبراير 2016. لذا، نعم، لقد استغرق الوصول إلى هذه المرحلة وقتًا طويلاً، لكنني أود فقط أن أشكركم على الجهود التي بذلتموها. أنا أتفهم تمامًا الصعوبات الأولية المصاحبة لتنفيذ مثل هذا البرنامج للمرة الأولى، ويسعدني جدًا أننا وصلنا أخيرًا إلى هذه النقطة، وأن البرنامج سيستمر بشكل دوري ومنتظم. لقد كان الطريق طويلاً، لكنني أعتقد أننا وصلنا إلى المكان الصحيح. شكرًا لكم.

جيوفاني سيبيا شكرًا جزيلاً لك، آلان. شكرًا لكم. أنا أتفهم تمامًا، كما أود أن أشكر سام على توفير الترجمة لسؤال يتعلق ببرنامج المنح، وبالتحديد حول استفسار بشأن أحد المتقدمين الذين لم يتم قبول طلباتهم.

لقد قمنا بتقديم ملاحظات للمتقدمين، وقد دعونا أولئك الذين يرغبون في الحصول على معلومات إضافية إلى التواصل معنا مجددًا، وسنقدّم لهم كل ما في وسعنا من تفاصيل تتعلق بأسباب عدم قبول الطلب. قد يكون سبب الرفض مرتبطًا بتقييم لجنة التحكيم، أو قد يكون نتيجة عدم استيفاء معايير القبول أو الأهلية.

هذا النوع من المعلومات يسعدنا مشاركته مع المتقدمين، في حال لم يكونوا قد تلقّوها بعد. كزافييه، تفضل.

كزافييه كالڤيز فقط لإضافة توضيح بسيط، وكما أشار جيوفاني سابقًا، فإن هذه الدورة الأولى ستكون خاضعة لعملية مراجعة شاملة، وهي المراجعة التي ستُستخدم لاحقًا لتزويد مجلس الإدارة بالمعلومات اللازمة كي يتمكن من اتخاذ قرار بشأن المضي قدمًا في الدورة الثانية من عدمه. أردت فقط أن أذكّركم بالعملية التي نعتمدها، وهي أننا نسعى إلى الاستفادة من نتائج هذه المراجعة، بما في ذلك الملاحظات الواردة منكم جميعًا، قبل اتخاذ أي قرار بشأن الاستمرار في دورة ثانية. هذه هي المنهجية التي آلينا على أنفسنا اتباعها. شكرًا لكم.

جيوفاني سيبيا شكرًا يا كزافييه. وإذا لم تكن هناك أي أسئلة أخرى بخصوص الجزء الأول من الجلسة، علمًا أننا تناولنا أيضًا بعض عناصر الأجزاء القادمة من العرض من خلال الأسئلة التي تم طرحها اليوم، دعونا ننتقل الآن إلى الجزء الثاني من العرض التقديمي، والذي يتناول عملية التقييم. لقد تم توضيح عملية التقييم بالتفصيل في "دليل مقدمي الطلبات على برنامج المنح"، والذي نشرنا نسخته الأولى في مطلع يناير 2024.

سلّط "دليل مقدمي الطلبات على برنامج المنح" الضوء على الخطوات المختلفة لعملية تقييم الطلبات. وكانت الخطوة الأولى هي المراجعة الداخلية. فعلى الفور، بعد إغلاق نافذة

التقديم في نهاية مايو، خضعت جميع الطلبات البالغ عددها 247 لمراجعة داخلية أولى. وتمثل الهدف من هذه المراجعة في فحص جميع الطلبات للتحقق من استيفائها لمعايير القبول والأهلية. وقد تم تضمين بعض معايير القبول هذه بشكل مباشر في نظام إدارة المنح، مما يعني أن التحقق من بعض الشروط، مثل كون المبلغ المطلوب يتراوح بين 50,000 و500,000 دولار أمريكي، أو ألا تتجاوز مدة المشروع 24 شهرًا، كان يتم تلقائيًا داخل النظام كجزءٍ من عملية التدقيق الأولي.

تم تضمين هذا النوع من المعايير داخل نظام إدارة المنح، ولذلك تم التحقق منها تلقائيًا في لحظة تقديم الطلب. وكان هناك معايير أخرى للقبول والأهلية مدرجة في الشريحة التالية، هلا انتقلنا إليها من فضلك. وهذه هي معايير القبول والأهلية المعايير كما هي موضحة في دليل مقدمي الطلبات على برنامج المنح. أما فيما يخص معايير القبول، كان من الضروري أن يكون الطلب مُقدَّمًا باللغة الإنجليزية، وأن يتضمن جميع المرفقات المطلوبة، بما في ذلك على سبيل المثال، النظام الأساسي أو عقد التأسيس للجهة المتقدمة، بالإضافة إلى البيانات المالية، وأي مرفقات إضافية يرغب مقدم الطلب في إرفاقها لدعم طلبه.

وفيما يتعلق بأهلية المنظمة، كان الشرط الرئيسي أن تكون الجهة المتقدمة حاصلة على صفة منظمة غير ربحية بموجب البند 501 (ج)(3) أو ما يعادله، وقد شكّل هذا شرطًا أساسيًا ضمن عملية التقديم. كما كان من المطلوب أن تكون هذه الجهات خالية من أي مخاطر تتعلق بالسمعة، وغير مدرجة على قوائم العقوبات، وخالية كذلك من أي تضارب محتمل في المصالح.

تم توضيح سياسة تضارب المصالح بشكل مفصل أيضًا في دليل مقدمي الطلبات على برنامج المنح. أما من حيث الأهلية من منظور الأنشطة، فقد كان من الضروري أن يتماشى المشروع مع مهمة ICANN، وأن يكون مرتبطًا بأحد الأهداف المحددة لبرنامج المنح كما صاغها وعرّفها فريق العمل المجتمعي المشترك المعني بعائدات المزادات، وقد تم شرح هذه الأهداف بشكل موسّع وتفصيلها ضمن محاور ومجالات عمل في دليل مقدمي الطلبات. كما كان من المتطلبات الأساسية ألا تُكرّر الأنشطة المقترحة مشاريع أو أعمالاً قائمة تنفذها ICANN بالفعل. هذه كانت معايير القبول والأهلية التي خضعت لها جميع الطلبات خلال مرحلة المراجعة الداخلية الأولى. لننتقل إلى الشريحة التالية، رجاءً.

أما الخطوة الثانية فقد تمثلت في انتقال جميع الطلبات التي اجتازت معايير القبول والأهلية إلى مرحلة تقييم اللجنة المستقلة. وكان الهدف من هذا التقييم هو مراجعة الطلبات من

منظور المحتوى، وقد تم التقييم استنادًا إلى خمسة معايير محددة تم توضيحها في دليل مقدمي الطلبات على برنامج المنح.

وقد تولت إدارة اللجنة جهة خارجية تعاقدت معاه مؤسسة ICANN عبر عملية طلب تقديم عروض. وقد تكوّنت اللجنة من مجموعة تضم حاليًا 52 شخصًا تم اختيارهم من قبل الجهة الخارجية بناءً على المعايير التي وردت أيضًا ضمن توصيات وإرشادات فريق العمل المجتمعي المشترك المعني بعائدات المزادات. وقد تم تقسيم هؤلاء الأفراد البالغ عددهم 52 مُقيّمًا إلى أربع لجان فرعية، بحيث تغطي كل لجنة فرعية أحد المحاور الموضوعية للدورة الأولى من برنامج المنح.

وتمت مراجعة كل طلب من قِبل ثلاثة مُقيّمين من أعضاء اللجنة، وبعد ذلك، وكما ورد في دليل مقدمي الطلبات على برنامج المنح، جرت عملية للوصول إلى إجماع بين المُقيّمين، وقد أُديرت هذه العملية بالكامل من قبل الجهة الخارجية المتعاقدة. شاركت ICANN في عمل اللجنة باعتبارها مراقب صامت خلال عدد من الاجتماعات، وذلك بهدف التأكد من أن العملية قد نُفِّذت بما يتوافق مع ما هو منصوص عليه في دليل مقدمي الطلبات وكذلك دليل عمل اللجنة. ويجدر بي القول إننا أُعجبنا كثيرًا بالدقة والصرامة التي تعامل بها أعضاء اللجنة مع تقييم المقترحات وفقًا لكل معيار من المعايير المحددة.

وإذا انتقلنا إلى الشريحة التالية، فسنجد المعايير الخمسة التي استُخدمت في التقييم، والتي تم تقييمها وفق مقياس من صفر إلى أربعة، حيث يتم استبعاد أي طلب يحصل على درجة صفر أو واحد في أي من هذه المعايير الخمسة. وقد أُجريت عملية التقييم من قِبل ثلاثة مقيّمين على الأقل لكل طلب، ثم تلتها مرحلة إجماع من اللجنة. أما المعايير فهي: الابتكار والملاءمة، والفعالية، والتنفيذ وقابلية التطبيق، وكفاءة وخبرة فريق المشروع، إضافة إلى قيمة المشروع وتأثيره على المجتمع.

وكما ترون، فإن هذه المعايير لم تكن تقتصر فقط على محتوى المشروع بحد ذاته، بل شملت أيضًا قدرة المتقدم على المضي قدمًا في تنفيذ المشروع، والقيمة التي سيمثلها المشروع للمجتمع عند انتهاء المنحة، بالإضافة إلى قدرة المتقدم على الاستمرار في المشروع بعد انتهاء فترة التمويل. والآن، لننتقل إلى الشريحة التالية، رجاءً.

بعض البيانات الديموغرافية المتعلقة باللجنة، كما ذكرت، فقد تم اختيار 52 عضوًا في اللجنة من قِبل جهة خارجية، مع توزيع جيد من حيث التوازن بين الذكور والإناث، وكذلك

توزيع متنوع للغاية من حيث البلدان التي ينتمي إليها هؤلاء الأعضاء. وإذا انتقلنا إلى الشريحة التالية، فسنجد توزيعًا بحسب البلدان، والذي، كما ترون، يُظهر تنوعًا واسعًا يمتد من ألبانيا وصولاً إلى الأوروغواي.

لقد كان هناك تمثيل واسع وجيد للغاية، وكان هذا أحد المعايير التي طرحتها ICANN أمام المورد الخارجي لضمان أن يأخذ المورد الخارجي عناصر التنوع بعين الاعتبار وبدرجة عالية من الأهمية عند تشكيل اللجان المختلفة. لننتقل إلى الشريحة التالية، رجاءً. بعد ذلك، خضعت الطلبات التي عادت من اللجنة المستقلة والتي حصلت على تقييم، لمراجعة داخلية نهائية.

شملت المراجعة الداخلية النهائية فحصًا دقيقًا لكل من المتقدمين المدرجين على القائمة القصيرة، وذلك من حيث الامتثال للوائح التجارية، وتضارب المصالح، والتحقق من السمعة والخلفية، وإجراءات العناية الواجبة، بالإضافة إلى مراجعة إضافية للتأكد من توافق المشروع مع مهمة ICANN وعدم تكراره لأنشطة قائمة. كما شملت هذه المراجعة أيضًا ما يُعرف بمصطلح "تحديد المعادلة" للمنظمات غير الربحية التي لا تتخذ من الولايات المتحدة مقرًا لها، حيث وفّرت ICANN لتلك الجهات الخبرة اللازمة من خلال جهة خارجية متخصصة تم التعاقد معها لمساعدتهم في استكمال هذه العملية.

لننتقل إلى الشريحة التالية، رجاءً. فور الانتهاء من المراجعة الداخلية النهائية، توصلنا إلى القائمة النهائية التي تم تقديمها إلى مجلس الإدارة لاعتماد القرار. وقد تم إرفاق هذه القائمة بمبررات تفصيلية تشرح آلية العمل التي تم اتباعها، وتوضح كيف تم الأخذ بعين الاعتبار التوصيات البالغ عددها 12 والصادرة عن مجموعة العمل المجتمعية المشتركة المعنية بعائدات المزادات، وذلك خلال تطوير الدورة الأولى من البرنامج. وكما ذُكر وورد سابقًا، فقد قررنا الحفاظ على سرية أسماء المستفيدين من المنح إلى حين الانتهاء الكامل من عملية التفاوض بشأن اتفاقيات المنح، والتي أصبحت الآن مسألة أسابيع قليلة فقط، لذا ندعوكم إلى متابعة المستجدات، فالإعلان قادم قريبًا.

لقد كنا على تواصل وثيق مع جميع المتقدمين البالغ عددهم 23 متقدمًا، والمدرجين في القائمة النهائية، وذلك لضمان، كما ذكرت سابقًا، أنهم يتحلون بالقدرة الفعلية على تنفيذ مشاريعهم. وعلى الرغم من وجود تأخير طفيف لدى بعضهم، وليس جميعهم، فإن هذا يرجع إلى أن بعضهم حدد تاريخًا لبدء المشروع يكون في وقت لاحق بعد شهر أبريل. وأود أن أتوقف هنا للحظة، وإذا أمكن أن ننتقل إلى الشريحة التالية رجاءً. وقبل أن نبدأ

باستعراض نتائج تقييم الطلبات، أود أن أفتح المجال لمعرفة ما إذا كان هناك أي سؤال في هذه المرحلة. تفضل.

ألفريدو كالديرون سأستفيد من خدمات الترجمة الفورية. في الخطوة الأولى التي تحدثتم فيها عن المراجعة الداخلية، أشرتم إلى أنه يتم النظر فيما إذا كانت هناك أنشطة مقترحة من قبل المستفيد من المنح مكررة أو متداخلة مع أنشطة داخلية قائمة، ولكن وبالنظر إلى معرفتنا جميعًا بكيفية عمل مجتمع ICANN وآلية اعتماد المشاريع الداخلية في المرحلة الثانية، فإن الخطوة الثانية تتمثل في إرسال المقترحات إلى لجنة تقييم خارجية لمراجعتها. ثم في الخطوة الثالثة، تقومون بمراجعة الطلبات التي اجتازت التقييم الخارجي، وتعيدون مرة أخرى التحقق من مسألة تكرار الأنشطة.

أفهم أنكم تقومون بذلك لأنّه خلال فترة تقييم المشاريع، قد تظهر أنشطة داخلية جديدة لدى ICANN تتقاطع أو تتكرر مع الأنشطة التي تم فحصها بين الخطوة الأولى والخطوة الثانية، هل أفهم الأمر بشكلٍ صحيح؟

جيوفاني سيبيا شكرًا لكم. بالفعل، جرى الفحص الأولي خلال المراجعة الداخلية الأولى بهدف التأكد من أن أي نشاط سيتم تمويله من خلال برنامج المنح لا يُكرّر أنشطة قائمة لدى ICANN، وذلك تماشيًا مع توصيات مجموعة العمل المجتمعية المشترك. وقد كان هذا الفحص بمثابة مراجعة تمهيدية، أي خطوة أولية للتحقق من أن أي مشروع تم تقديمه لا يتعارض أو يتكرر مع أنشطة ICANN القائمة.

ثمّ انتقلت الطلبات التي اجتازت هذه المرحلة إلى اللجنة، حيث خضعت مرة أخرى لتدقيق شامل، لم يقتصر فقط على مسألة تكرار الأنشطة، بل شمل أيضًا التحقق من تضارب المصالح، ومتطلبات القبول، ومعايير أخرى عديدة. وبعد أن انتهت اللجنة من تقييمهم، أجرينا فحصًا دقيقًا ثانيًا لجميع الطلبات التي شملها تقييم اللجنة.

لقد كان ذلك إجراءً احترازيًا إضافيًا، واتخذناه من باب الحرص الشديد، لنتأكد يقينًا من خلوّ القائمة النهائية التي وصلتنا من اللجنة من أي طلباتٍ تنطوي على تكرارٍ لأنشطة قائمة

بالفعل. وقد استعنا في ذلك، استعانة كبيرة، بخبرات زملائنا من أهل الخبرة والاختصاص العاملين في مختلف إدارات ICANN.

وفي بعض الأحيان، كانت الردود التي نتلقاها منهم تفيد بأنهم قد أبدوا رأيهم بالفعل خلال عملية الفحص الأولى، وهذا ما أشرنا إليه سابقًا. ولكن، وكما ذكرت، من منطلق الحرص البالغ، أردنا التيقن تمامًا من أن القائمة النهائية للطلبات التي سنعرضها على مجلس الإدارة تتوافق فعلاً مع ما نصت عليه التوصية الأصلية ومع المعايير المحددة في دليل مقدمي الطلبات. كزافييه.

كزافييه كالڤيز سأنتقل للحديث بالفرنسية لإضافة تعقيب. إنّ أحد البواعث التي حدت بنا إلى استجلاء ما إذا كان ثمة تداخل بين الأنشطة المقترحة في الطلبات وبين أنشطة ICANN القائمة والمستمرة؛ هو أن العائدات المتأتية من المزاد، والتي نستخدمها لتمويل برنامج المنحة، مصدرها مورد تمويلي وحيد وغير متجدد. وهذه قاعدة أقرّها المجتمع نفسه. فلم نكن نرغب في أن يُستخدم هذا التمويل، ذو الطبيعة المحدودة الأجل والناجم عن عائدات المزاد،

في تمويل أنشطة قائمة أو جارية بطبيعة الحال. أي أننا لم نشأ تخصيص تمويل مؤقت ومحدود لأنشطة ذات طابع مستمر. وهذا هو أحد مبررات إدراجنا لهذه القاعدة ضمن ضوابط البرنامج. فقد أدركنا تمامًا أن هذه الأموال كان يمكن أن تُوظَّف لتعزيز قدراتنا في مجالات نعمل بها أصلاً، لكننا آثرنا عدم سلوك هذا المسار نظرًا لمحدودية مصدر التمويل، سواء من حيث القيمة أو المدة الزمنية. شكرًا لكم.

جيوفاني سيبيا كزافييه، قبل أن أفسح لك المجال مجددًا، أرى سؤالاً في مربع الدردشة من مادلين، هلاّ تفضلتِ بقراءته يا مادلين؟

مادلين ويربيلو نعم، شكرًا يا جيوفاني. السؤال هو: هل سيتم الإعلان عن قائمة الطلبات المقبولة، ومتى سيتم ذلك؟

جيوفاني سيبيا نعم، بالطبع. ونترقبُ استكمالَ كافةِ هذه المفاوضاتِ مع الجهاتِ المستفيدةِ، وفورَ الانتهاءِ منها، سنبادر بالطبعِ إلى الإعلانِ عن القائمةِ النهائيةِ. لذا، من المخطط صدور الإعلان فور إتمام مفاوضات اتفاقيات المنح. شكرًا لكم. تفضل.

باولو ميليت روك مرحبًا بكم، معكم باولو روك. وأشغل منصب رئيس جمعية البرمجيات البرازيلية (ABES). وأود الاستفسار عمّا إذا كانت ICANN ستُفصح عن أسماء الموردين أو الشركات التي فازت بالعطاء الخاص بإجراء التقييم المستقل لطلبات المنح.

جيوفاني سيبيا شكرًا لك، بول. بحسب علمي، فقد أُعلن عن هذه الأسماء بالفعل، نظرًا لكونها جزءًا من عملية المشتريات والمناقصات. وإن لم تخنِ الذاكرة، فإن لدى ICANN صفحة مخصصة على موقعها الإلكتروني تُعنى بطلبات تقديم المقترحات، وتُنشر فيها أسماء الجهات التي رست عليها العقود.

وأذكر تمامًا أن أسماء الموردَين الرئيسيين قد نُشرت؛ وهما الجهة المورّدة لنظام إدارة المنح، والجهة التي أُسندت إليها مهمة التقييم المستقل. ونعم، يمكننا بالطبع تزويدكم بهذه المعلومات.

فبالنسبة لنظام إدارة المنح، وقع الاختيار على منصة "Submittable"، وهي تُعدّ من أشهر منصات إدارة المنح وأوسعها استخدامًا على الصعيد العالمي. أما بالنسبة للجنة التقييم المستقلة، فقد تم اختيار مؤسسة العلوم الأوروبية (ESF)، وهي منظمة تتخذ من ستراسبورغ مقرًا لها، ولديها خبرة تمتد لثلاثين عامًا في دعم الهيئات الدولية، الخاصة والعامة، في مجال إدارة برامج المنح.

باولو ميليت روك شكرًا جزيلاً.

جيوفاني سيبيا على الرحب والسعة. برتراند؟

برتراند دو لا تشابيل طاب مسائكم جميعًا. معكم برتراند دي لا تشابيل للتوثيق في محضر الجلسة. ولدي تعقيب موجز على ما ذُكر بشأن عدم تمويل الأنشطة التي قد تتسم بطابع التكرار، بحجة أن مصدر التمويل نفسه غير متجدد. وأعتقد أن هناك جانبًا جديرًا بالاعتبار قد أُغفِل هنا، وهو أن هذا النهج يُشابه تمامًا ما يفعله التمويل التأسيسي أو الأولي في بيئة رأس المال المخاطر. ففي تلك البيئة، قد يتم ضخ أموال في بداية مشروع ما بهدف إطلاقه وتأسيسه فحسب، دون أي نية أو التزام بتقديم دعم إضافي متكرر لاحقًا.

ولذا، أرى أنه لا ينبغي لنا، من حيث المبدأ، أن نستبعد إمكانية استخدام برنامج المنح كأداة لتمويل تأسيسي لأنشطة قد تحتاج بالفعل إلى تمويل إضافي في مراحل لاحقة، ولكن ليس بالضرورة من خلال برنامج المنح نفسه.

جيوفاني سيبيا شكرا لك، برتراند. جيمس، هل تود أن تعقّب على هذا؟

كزافييه كالفيز شكرا لك، برتراند. من الغريب بعض الشيء أن أرد بالإنجليزية على شخص فرنسي يطرح سؤالاً بالإنجليزية. ولكنها ليست المرة الأولى على كل حال. شكرًا لك مجددًا يا برتراند. أتفق تمامًا مع ما تفضل به برتراند، فما أشار إليه يُذكّرنا بتجارب خضناها بالفعل في الماضي بين الحين والآخر، حيث كنا ندرس فكرة نشاطٍ جديد ونُقدم له تمويلاً أوليًا بقصد اختباره وتقييم جدواه.

وقد فعلنا ذلك ضمن ميزانيتنا المعتمدة خلال السنوات القليلة الماضية، من خلال آلية طلب موازنة إضافية. صحيحٌ أن الأمر تمّ على نطاق محدود، لكنه يجسّد تمامًا ما أشار إليه برتراند كاحتمالٍ وارد. ومن حيث المبدأ، أتفق معك تمامًا في وجاهة ما طرحت. فبوسعنا قطعًا أن ننظر في توظيف هذه الأموال لدعم أنشطة تضطلع بها المنظمة حاليًا أو مبادرات قد تتبناها في المستقبل.

وما أردنا تجنّبه تحديدًا هو أن تصبح عائدات المزاد هذه هي المصدر التمويلي لتلك الأنشطة بعد إطلاقها واستمرارها. والسبب في ذلك، كما أسلفت، هو أن هذه الأموال محدودة زمنيًا وغير متجددة بطبيعتها. غير أنني أميلُ إلى الاعتقاد بأن بعض المتقدمين الذين وُفّقوا في هذه الدورة - وهم من ضمن الثلاثة والعشرين - قد يتمكنون فعلاً، بفضل المنح المقدمة لهم، من إطلاق نشاطٍ قابلٍ للاستمرار والتكرار لاحقًا. وكل ما في الأمر أننا آثرنا التزام الحيطة؛ فالمسألة أقرب إلى التحوّط منها إلى الاستحالة، كما ترى يا برتراند.

وهنا يتجلى أيضًا كيف أن هذه الدورة الأولى هي بمنزلة اختبار لجوانب متعددة. فالخلاصات التي نستقيها منها، وآراؤكم الثرية النابعة من هذه التجربة، كفيلة بأن تفتح لنا آفاقًا أرحب للتفكير بمنظور مغاير وأكثر شمولية، سواءً فيما يتعلق بطبيعة الأنشطة التي ندعمها أو بأنماط التمويل التي يمكن أن نتيحها. لذا، أشكركم جزيل الشكر على إثارة هذه النقطة، فهي بلا شك إسهامٌ جوهريٌّ في رسم ملامح أي دورات قادمة وتصميمها.

جيوفاني سيبيا شكرًا لكم. كزافييه. تفضل.

رون أندروف رون أندروف يتحدث للتوثيق في محضر الجلسة. لقد استرعى انتباهي ذكركم للمتعاقد الخارجي وللمراجعين الذين يناهز عددهم الخمسين. ويتبادر إلى الذهن تساؤلٌ عن مدى إلمامهم الفعلي بـ ICANN؛ هل كانوا جزءًا وثيقًا من منظومة ICANN؟ فمنظمتنا كيانٌ له طبيعته المتفردة، وقد يجد أي طرف خارجي، يفتقر إلى الخبرة المسبقة بها، صعوبةً في فهم آلياتها والتعامل مع متطلباتها. فهل تتكرمون بإلقاء مزيد من الضوء على هذا الجانب؟

جيوفاني سيبيا أجل. شكرًا لك، رون. حين باشرنا التنسيق مع المورّد الخارجي، وضعنا له ضوابط ومعايير دقيقة لانتقاء أعضاء اللجنة. فهذا المورّد الذي وقع عليه اختيارنا، وهو مؤسسة العلوم الأوروبية (ESF)، يمتلك بالفعل ذخيرة واسعة من الخبرات، ممثلةً في قاعدة بيانات تضم حوالي خمسة عشر ألف خبير مؤهل لعضوية مثل هذه اللجان،

يستعين بهم عادةً في طيف متنوع من البرامج التي يديرها لصالح منظمات دولية وخاصة وعامة مرموقة. وقد اشترطنا عليهم بالفعل، استنادًا إلى التوصيات المجتمعية، أن يتحلى أعضاء اللجنة المستقلة بخبرة معمقة ومتخصصة في المحاور ومجالات العمل التي شكلت قوام الدورة الأولى لبرنامج المنح، علاوةً على درايتهم الراسخة بإدارة برامج المنح بشكل عام.

وبناءً على ذلك، قُدّمت هذه المتطلبات لمؤسسة العلوم الأوروبية لتسترشد بها في اختيار أعضاء اللجنة.

وحرصنا كذلك خلال العملية برمتها على أن توسع المؤسسة دائرة بحثها واستقطاب خبرات إضافية، فلم يقتصر الأمر على مرشحيهم المتوافرين، بل تجاوزوه ليشمل كفاءات متخصصة تغطي المحاور ومجالات العمل التي انطوت عليها الدورة الأولى لبرنامج منح ICANN.

وشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، مجالات حيوية مثل القبول الشامل، وجوانب محددة ذات صلة بالأمن والاستقرار برزت أهميتها في بعض المشاريع، وعناصر دقيقة تتعلق بأنظمة المعرّفات الفريدة للإنترنت التي حظيت بالاهتمام في مشاريع أخرى. ومجمل القول، إن كل هذه الاعتبارات الجوهرية قد أخذتها مؤسسة العلوم الأوروبية في الحسبان لدى اختيارها لأعضاء اللجنة.

رون أندروف إذن، هل يمكنني أن أستخلص من ذلك -وهذا سيُشعر المتقدمين بالارتياح- أنه من بين المراجعين الثلاثة الذين نظروا في الطلب، وُجد على الأقل شخصٌ واحدٌ إما على صلة وثيقة بمؤسسة ICANN وإما على دراية كافية بطبيعتها؟ شخص يفهم طبيعة عملها وسياقها المؤسسي؟

جيوفاني سيبيا الثابتُ قطعًا هو أنَّ المراجعين الثلاثة، جميعَهم، كانوا يمتلكون الفهم اللازم لمحتوى المشروع، وهذا أمرٌ مؤكد.

كزافييه كالڤيز هذا جيد جدًا. شكرًا لكم.

جيوفاني سيبيا على الرحب والسعة.

كزافييه كالڤيز وهذا بطبيعة الحال يختلف عن الإلمام التام بكل دقائق وتفاصيل ICANN وخبايا العمل داخلها.

رون أندروف المعذرة، لم أسمع ما تفضلتم به للتو.

كزافييه كالڤيز لا توجد أي مشكلة. ففهم المشاريع ومحتواها لتقييمها بموضوعية شيء، والإحاطة الشاملة بكل تفاصيل ICANN من الداخل شيء آخر مختلف تمامًا.

رون أندروف نعم، هذا مفهوم تمامًا. ولكن المهم في تقديري هو ألا يكونوا غرباء تمامًا عن عالم ICANN، بحيث ينظرون إلى أمرٍ يجهلون طبيعته وأبعاده. هذا ما كنتُ أفترضه، لكنني أردتُ التأكد من وضوح هذه النقطة لإزالة أي لبس.

كزافييه كالڤيز إنّ القواعد الناظمة لعمل اللجنة المستقلة، والآلية المتبعة في اختيار أعضائها، تدفعنا إلى الثقة الكاملة واليقين بأنهم كانوا أهلاً للمهمة التي أُنيطت بهم.

رون أندروف هذا جيد جدًا. شكرًا لكم.

جيوفاني سيبيا شكرًا لكم. نعم، واستكمالاً لما أوضحه كزافييه، وكما أشرتُ آنفًا، فقد أُتيحت لنا فرصة حضور بعض اجتماعات اللجنة بصفة مراقبين محايدين. وقد لمسنا بأنفسنا عن كثب مدى عمق خبرتهم ورصانتها، حيث شهدنا نقاشات ثرية وجادة ومُعمّقة دارت بشأن المشاريع المطروحة في حينه.

رون أندروف شكرًا لكم.

جيوفاني سيبيا ماري، تفضلي.

ماري أودوما نعم، شكرًا جزيلاً. نعم، بادئ ذي بدء، أود أن أتوجه بخالص التهنئة لمؤسسة ICANN على بلوغ هذه المرحلة المهمة من برنامج المنح. فلا شك أنكم بذلتم جهودًا دؤوبة ومضنية للوصول إلى ما أنتم عليه اليوم. ولديّ بضعة استفسارات ومقترحات أود طرحها: أولاً، أردتُ أن أستوضح: هل كان يتم، عند كل مرحلة من مراحل التقييم، إخطارُ المتقدمين الذين لم يتأهلوا بأنهم لن ينتقلوا إلى المرحلة اللاحقة؟ أم أن التواصل يقتصر على... فالبعض، كما تعلمون، يقدم طلبه ويبقى في حالة ترقب، قد تمتد لثمانية أشهر، دون أن يدري ما إذا كان طلبه ماضٍ في المسار الصحيح أم لا.

فهل روعي هذا الجانب المتعلق بالتواصل؟ ثانيًا، فيما يتعلق بقيمة المنح: أقترح أن ننظر، ربما في الدورات المقبلة، في خفض الحد الأدنى المالي للمنح المقدمة. فعلى سبيل المثال، تتيح جمعية الإنترنت (ISOC) منحًا تبدأ من عشرة آلاف أو عشرين ألف دولار. فإذا كان المستوى الأدنى للتمويل لا يزال مرتفعًا لدرجة تُعيق البعض، فإن تخفيضه قد يُفسح المجال لعددٍ أكبر من المشاريع الصغيرة التي لا تتطلبُ مثل هذا المبلغ الكبير. ولعلنا سننظر في هذا الأمر. فبهذه الطريقة، قد يتسع نطاق المستفيدين بشكل ملحوظ مقارنةً بما شهدناه في هذه الدورة، حيث قُدم 247 طلبًا ولم يتأهل سوى 9.3% منها لمرحلة نيل المنحة.

فتخفيض الحد الأدنى قد يوسع دائرة الأثر ويعزز الانتشار، وإن كنتُ أتساءل، بطبيعة الحال، عما إذا كانت مواردنا المتاحة تسمح بذلك، إذ قد يستتبع ذلك بالضرورة زيادة في الكوادر البشرية. أخيرًا، لقد ذكرتم أن ثلاث دول كانت جزءًا من معايير التقييم، أعني لجان التقييم. لذا، أتساءل، هل ستكشفون عن دول أعضاء اللجنة هذه عند الإعلان عن نتائج تقييم الطلبات؟ أقصد أعضاء اللجنة أنفسهم.

حسنًا. إذا كنتم ستنشرون ذلك تحقيقًا للشفافية، فبإمكانكم النظر في ذلك. لذا، على الأرجح عندما تنتهون من الجزء الأخير، سأُعِدُّ سؤالاً آخر. ولكن هذه هي النقاط الثلاث التي لديّ الآن. شكرًا لكم.

شاينا روبنسون

شكرًا جزيلاً. بالنسبة لنقطتك الأولى حول التواصل، أعتقد، بصفتنا جهات مانحة للمنح، أن هناك إيجابيات وسلبيات للعديد من الاعتبارات المختلفة التي يتعين علينا أخذها في الحسبان عند مشاركة المعلومات مع الحاصلين على المنح. وأظن أنه لا رغبة لكم في خلق توقعات في وقتٍ مبكر للغاية. وترغبون أيضًا في الحفاظ على المرونة، خاصةً وأنتم بصدد تأسيس برنامج جديد وتحديد كيفية المضي قدمًا فيه. لكنني أعتقد أن النقطة التي أثرتها وجيهة تمامًا.

وأعتقد أنه يمكننا بالتأكيد تحسين آليات تواصلنا. ويمكننا قطعًا تحسين المدة الزمنية التي تستغرقها معالجة الطلبات، والتأكد من أننا نتواصل مع المتقدمين ليشعروا بأن هناك تجاوبًا أكبر معهم خلال العملية.
بالتأكيد. وفيما يتعلق بأعضاء لجان التقييم، نعم، الدول المُمَثلة في الشريحة هي الدول التي ينتمي إليها أعضاء اللجان، وأعتقد أن هذه الشرائح مُعلَنة ومتاحة للعموم. نعم، لذا، يُمكنكم الاطلاع عليها فهي متاحة.

جيوفاني سيبيا

أجل. كان هناك أيضًا مسألة الحد الأدنى للتمويل.

شاينا روبنسون

آه، نعم. الحد الأدنى للتمويل. نعم، إذن، أبين مرة أخرى أن هذه المسألة تُشكل جزءًا رئيسيًا من اعتباراتنا ونخطط لدورات التمويل المستقبلية. والسؤال الآن، ما الاحتياجات

الفعلية للمجتمع من أجل دفع العمل قدمًا؟ وكيف يمكننا التفكير في هذا الأمر بمنظور استراتيجي؟ فهدفنا هو ضمان وصول التمويل إلى الجهات الأكثر استحقاقًا والقادرة على توظيفه بفعالية، لا سيما حين يسهم هذا التمويل في سد الثغرات القائمة وتقديم دعم جوهري للمجتمع؛ ونحن ملتزمون تمامًا بالاستجابة لهذه الاحتياجات. لذا، فهذا بالتأكيد اعتبار أساسي سنأخذه في الحسبان ونعمن التفكير فيه، وسننظر قطعًا في كيفية هيكلة تلك المعايير والعناصر للمضي قدمًا.

كزافييه كالڤيز أوضح لماري بأن الدول مذكورة بوضوح في الشريحة. لذا، إذا أمعنتِ النظر جيدًا، يمكنكِ قراءة أسماء الدول الـ 33 التي مثّلها أعضاء لجنة التقييم.

جيوفاني سيبيا وسيُتاح عرض الشرائح بعد الجلسة على صفحة الجلسة الإلكترونية. والآن، ننتقل إلى الجزء التالي من العرض التقديمي، والذي يتناول تفاصيل الطلبات المختارة البالغ عددها 23 طلبًا دون الكشف عن الأسماء. شكرًا يا شاينا.

شاينا روبنسون شكرًا جزيلاً. لننتقل إلى الشريحة التالية إذا أمكن ذلك. مرة أخرى، تلقينا 247 طلبًا. 23 منها أُدرجت في القائمة النهائية. لذا، نعتبر ذلك بمثابة معدل قبول يبلغ 9.3%. وهذا يُشير، بحسب فهمي، إلى أن المنافسة شديدة بشكلٍ كبير. ولذلك، نأمل أن يدرك أولئك الذين لم يتم اختيارهم للقائمة النهائية أن هذه كانت عملية تنافسية للغاية.

وهذا لا يعني أن مشروعكم أو طلبكم لم يكن ذا قيمة. بل يعني ببساطة أنه كانت هناك مشاريع أخرى لَبَّت معايير البرنامج وأهدافه بطريقة ربما كانت أكثر توافقًا بقليل. فلننتقل إلى الشريحة التالية. مرة أخرى، لقد قلنا هذا مرارًا وتكرارًا، ولكن للتأكيد فقط، لن نُعلن عن الحاصلين على المنح حتى ننتهي من العملية بأكملها ونتأكد من أننا جميعًا على وفاق تام وأننا قد استوفينا جميع التزاماتنا التعاقدية.

وإذا انتقلنا إلى الشريحة التالية، فسترون توزيع تلك الطلبات في القائمة النهائية بحسب المنطقة. ومرة أخرى، أعتقد أنه إذا قارنتم هذا بالشريحة السابقة، فستلاحظون تنوعًا

جغرافيًا كبيرًا ونطاقًا واسعًا للمشاريع، ليس فقط من حيث أماكن تنفيذها، بل أيضًا من حيث أماكن وجود المتقدمين أنفسهم.

وفي الشريحة التالية، يمكننا النظر إلى توزيع الدول داخل تلك المناطق. ومرة أخرى، هذه المناطق متنوعة للغاية وتمثل مصادر الطلبات. وبالتأكيد، فإن الدول ذات التمثيل الأعلى نسبيًا حظيت أيضًا بتمثيل أعلى نسبيًا في إجمالي عدد الطلبات المقدمة.

وإذا انتقلنا إلى الشريحة التالية، سنرى التوزيع بحسب الموضوع. ومرة أخرى، لكل مجال عمل، قمنا بتخصيص الطلبات له أو تم تخصيص الطلبات لمجالات عمل تم توضيحها في دليل مقدمي الطلبات. وتمثل القائمة النهائية المجالات التي ستركز عليها هذه الطلبات والمشاريع. ومن الواضح أن هناك تمثيلاً كبيرًا هنا لمجال الأمن والاستقرار، في حال كنتم مهتمين بذلك. لذا، فهذه خطوة رائعة للمضي قدمًا. ولكننا ننظر أيضًا في أمور مثل قابلية الاستخدام طويل الأمد لنظام اسم النطاق (DNS) والقبول الشامل، وقد حضرتُ عدة جلسات هنا هذا الأسبوع سمعتُ فيها أن هذه المسألة كانت موضوع نقاش.

لذا، أعتقد أنه من الرائع للغاية أن تكون هذه المشاريع داعمة ومتوافقة مع مجالات العمل المحددة هذه. وإذا انتقلنا إلى الشريحة التالية، فما حجم التمويل الذي سيُمنح لتلك القائمة النهائية؟ مرة أخرى إذن، كان إجمالي المبلغ المتاح لهذه الدورة 10 ملايين دولار. لذا، في الوقت الحالي، ومرة أخرى، ما زلنا نراجع بعض الأمور النهائية، لكننا وصلنا إلى ما يقل قليلاً عن 10 ملايين دولار، أي 9.9 مليون دولار، سيتم منحها في الدورة الأولى. ويبلغ متوسط مبلغ التمويل حوالي 430,000 دولار. لذا، فهذه منح كبيرة؛ فهي ليست منحًا صغيرة بقيمة 10,000 دولار أو 20,000 دولار، وإنما منح كبيرة.

والوسيط بدوره، مرة أخرى، ينحرف نحو قيم أعلى، مما يعني أن عددًا أكبر من المنح تتركز فعليًا في نطاق مبالغ التمويل الأعلى. وبالانتقال إلى الشريحة التالية، حيث نلقي نظرة على التوزيع الإقليمي للأموال وكيفية تجزئة مبلغ الـ 9.9 مليون دولار هذا حول العالم، ستلاحظون مجددًا أن هذا التوزيع يتوافق إلى حد كبير مع توزيع الطلبات التي تلقيناها، سواء من حيث العدد أو حجم المبالغ المطلوبة فيها. فهذا مُتوافق في معظمه.

وختامًا - وكما نؤكد مجددًا وسنواصل التأكيد عليه - فإنه يحدونا أمل كبير في أن نتمكن من مشاطرتكم، ومشاطرة المجتمع بأسره، المعلومات المتعلقة بالمنح. وسنقدم وصفًا موجزًا للمشاريع، ونُبين القيمة الفعلية للمنح وتفاصيلها. وسنعلن عن هذه القائمة في أقرب فرصة سانحة. وبهذا، أعطي الكلمة لجيوفاني.

جيوفاني سيبيا شكرًا يا شاينا. هل ثمة أي أسئلة قبل أن أبدأ الجزء الأخير؟ تفضل.

ألفريدو كالديرون وسأتكلم باللغة الإنجليزية الآن. في مداخلة سابقة لي خلال هذه العملية، تطرقنا لمسألة اللغة. وبالنظر إلى المستفيدين من المنح البالغ عددهم 23 مستفيدًا أو المتقدمين الذين يجرون حاليًا اتفاقيات تعاقدية، هل هناك أي علاقة أو ارتباط مشترك يمكن ملاحظته؟ فقد لاحظتُ أن أمريكا الشمالية وأوروبا يبدو أن لهما حصة أكبر من المناطق الثلاث الأخرى. فهل كان للغةِ دورٌ في مدى وضوحِ المقترحاتِ التي قدموها؟ وهل كان من المفترض تقديمها جميعًا باللغة الإنجليزية؟ شكرًا لكم.

شاينا روبنسون شكرًا لك على ذلك. سؤال وجيهٌ بالفعل. وهو بالتأكيد أمرٌ حريٌّ بنا أن نمعن النظر فيه. ومرة أخرى، كانت معايير الأهلية تقضي بتقديم كل شيء باللغة الإنجليزية. فما أثر ذلك على المشاركة من البلدان التي لا تُعدّ الإنجليزية اللغة السائدة فيها؟ هذا بلا شك أمرٌ يستدعي التفكير، وقد نعيد تقييمه ونُدخل عليه تعديلات في الدورات المقبلة. لذا، نعم، هو أمرٌ نوليه اهتمامًا كبيرًا. نعم،

كزافييه كالڤيز أودُ فقط إضافة نقطة عملية: على الرغم من اشتراط تقديم الطلب باللغة الإنجليزية، فقد أُتيحت وثائق البرنامج بلغات عدة للمساعدة على فهمه. ولكن تقديم الطلب نفسه كان متعينًا بالإنجليزية. لذا، أردنا توضيح هذه النقطة أيضًا. وبالطبع، فإن حملة التوعية التي نُفِّذت قبل إطلاق البرنامج قد جرت في بلدان عديدة وعبر منافذ إعلامية محلية، وبالتالي كانت

بلغات تلك البلدان، بهدف المساعدة على زيادة الاهتمام بالبرنامج من خلال ذلك. شكرًا لكم.

جيوفاني سيبيا شكرًا يا كزافييه. ماري، تفضلي.

ماري أودوما حسنًا. شكرًا جزيلاً. الآن وقد عرضتم علينا الأرقام، عند المقارنة بين توزيع الطلبات وبين القائمة النهائية والفائزين بالمنح في نهاية المطاف، نجد أن أفريقيا استأثرت بالعدد الأكبر من الطلبات المقدمة. ولكنها، مع ذلك، تبدو من بين المراتب الأدنى، إن لم تكن الأدنى فعلاً، عندما يتعلق الأمر بعدد المستفيدين من المنح. فهل يُعزى ذلك، برأيكم - وربما تعالج الجلسة القادمة هذا -

إلى أن المتقدمين لم يستوعبوا ماهية البرنامج تمامًا؟ أو أنهم لم يتلقوا المساعدة الكافية، سواء من فريق العمل المعني بالتوعية والتواصل، أو من ICANN لفهم ما هو مطلوب منهم عند تقديم الطلبات؟ وهل تم مراعاة مسألة اللغة عند التواصل مع المتقدمين المحتملين خلال حملات التوعية؟ أقصد بذلك، هل تُرجم دليل مقدمي الطلبات؟

أعتذر عن طرح هذا السؤال الآن. ولكن هل تُرجم إلى لغات أخرى لتمكينهم من فهم طبيعة الطلب؟ فقد يقدم البعض طلبات تتعلق بالمحتوى مثلاً، متسائلين لماذا لا تقدم ICANN كذا وكذا، بينما هذا ليس من صميم مهامها، مما يجعل الطلب مرفوضًا من أساسه. فهذه بعض النقاط التي أردتُ الاستفسار عنها: هل أُخذت هذه العوامل في الحسبان، وهل كان هناك فهم حقيقي لدى المتقدمين لما هو مطلوب؟ شكرًا لكم.

شاينا روبنسون شكرا لك مرة أخرى على ذلك. أعتقد أن جزءًا من التحدي يكمن في أن لدينا برنامج منح واحدًا كبيرًا، بينما يتسم العالم بتنوع شديد، والتحديات والمقترحات المطروحة لمعالجتها تختلف اختلافًا بيّنًا من مكان لآخر. لذا، فالتساؤل المطروح أمامنا هو: كيف لبرنامجنا أن يستجيب للتحديات الفعلية القائمة محليًا في مناطق ومجتمعات بعينها؟

فالأمر ينطوي على بعض التعقيد، كما أرى، حين يكون لدينا برنامج واحد بمعايير وضوابط موحدة يُفترض به أن يستجيب لتحديات شديدة التباين والتنوع. وهذا بالتأكيد أمرٌ نرغب في دراسته ومناقشته ونحن نتطلع إلى الدورات المستقبلية. كيف يمكننا ربما التخفيف من حدة المنافسة بين جميع المناطق، مع الحفاظ في الوقت ذاته على نزاهة العملية وشفافيتها؟

فهذه إذن مسائل وإجابات معقدة. وأذكر أنه في جلستنا العامة الأخيرة، دار نقاش بشأن تحديد حصص معينة أو تخصيص تمويل لمناطق بعينها وما شابه. وهذه أمور يمكننا بحثها والتفكير فيها. ولكن من المؤكد، لا سيّما فيما يتعلق بأفريقيا، أن هناك إقبالاً واضحًا على هذا التمويل وحاجة ماسة لمعالجة تلك التحديات، ويبقى التساؤل عن كيفية ارتباط ذلك بالنتائج التي رأيناها، ولماذا قد يكون هناك ارتباط من عدمه.

لذا، أرى أنها أسئلة وجيهة ينبغي أن نطرحها على أنفسنا لتساعدنا على إعادة صياغة البرنامج مستقبلاً. وفيما يخص الدليل الإرشادي، نعم، لقد تُرجم دليل مقدمي الطلبات الخاص بنا إلى لغات الأمم المتحدة الرسمية الست، وكان متاحًا بالفعل. ولكن، مجددًا، كيف يمكننا تحسين بناء قدرات المتقدمين أو استكمالها أو دعمها؟ كيف نتيح أنفسنا كفريق، ونقدم ندوات عبر الإنترنت، ونوفر التوجيه، بحيث يحصل المتقدمون على دعم أكبر في إعداد طلباتهم، فتزداد بذلك قدرتهم التنافسية؟ أعتقد أن ذلك سيكون مفيدًا.

جيوفاني سيبيا — شكرًا يا شاينا. الشريحة التالية من فضلك.

باولو ميليت روك — باولو روكي مجددًا من جمعية البرمجيات البرازيلية. لدي سؤال موجز. هل يشترط أن تكون ترجمة الوثائق الرسمية معتمدة من مترجم محلّف؟ فهناك اليوم تطبيقات عديدة تتيح ترجمة المستندات بتكلفة أقل وسرعة أكبر، مثل مواد الدستور والنظام الأساسي وما شابه.

شاينا روبنسون — نعم، لم نشترط ترجمةً مسبقة لجميع المستندات، كالنظام الأساسي وما إلى ذلك. إلا أن الجهات الخارجية التي تعاملنا معها للتحقق من صحة هذه الوثائق عملت بشكل فردي مع المتقدمين لضمان حصولهم على كافة المعلومات اللازمة، لكننا لم نفرض شرط الترجمة

المسبقة؛ فالجواب لا.

باولو ميليت روك شكرًا لكم.

شاينا روبنسون شكرًا لكم.

جيوفاني سيبيا سيباستيان من فضلك.

سيباستيان باتشوليه شكرًا جزيلاً، معكم سيباستيان باتشوليه وسأتحدث بالفرنسية. أنا لم أكن من المتقدمين لهذه الدورة؛ لذا أرى أنه من المفيد أن أصرح بذلك. في إحدى الشرائح السابقة المتعلقة بالتوزيع الإقليمي، ذكرتم عدد الطلبات، ولكن لو أظهرتم هذا الرقم في كل شريحة، لكان ذلك مفيدًا، إذ يصعب تفسير هذه الشرائح حسابيًا ما لم يكن المرء متخصصًا في الرياضيات. لذا، أعتقد أنه سيكون من الجيد عرض هذه الأرقام في كل شريحة. وعلاوةً على ذلك، آمل ألا نكون بصدد طرح فكرة أخرى غير مدروسة [أو: متسرعة]، وآمل ألا نضطر للانتظار 12 عامًا أخرى قبل الانتقال إلى دورة ثانية من تقديم الطلبات.

جيوفاني سيبيا تم تسجيل هذه النقطة يا سيباستيان. بيتر.

بيتر توماسون مرحبًا، معكم بيتر من خدمة استضافة نظام أسماء النطاقات (deSEC). أولاً، أود أن أشكركم. صحيح أن هناك تأخيرات وما إلى ذلك، لكنها أيضًا المرة الأولى، لذا لا أرى في ذلك مشكلة كبيرة. حسنًا، كان لديكم شريحة أخرى قبل قليل، أعتقد الشريحة التي تسبق

القسم الرابع القادم. هل يمكنكم العودة إليها؟ تلك التي تحتوي على الرسم البياني الشريطي، نعم، هذه.

هذه الشريحة تشير إلى أن حصة أفريقيا من تمويلات القائمة النهائية تعادل نصف حصة أوروبا تقريبًا.
ولكن إذا عدنا إلى الرسم البياني الذي أشرتم إليه للتو، والذي كان يعلق عليه المتحدث السابق، هنا، لست متأكدًا تمامًا مما هو معروض، لذا ربما يمكنكم التوضيح. إذ تبدو مساحة أفريقيا هنا ضعف مساحة أوروبا، ولكن أيضًا الرقم 'أربعة' هو نصف 'ثمانية'. ثم إن 'أربعة' في أفريقيا تبدو كأنها تمثل 32%، بينما في منطقة آسيا والمحيط الهادئ، 'أربعة' تمثل 20%. لذا، لا أعرف حقيقةً ما الذي تمثله هذه الأرقام. هل هي مبالغ مالية أم عدد طلبات أم شيء آخر؟

جيوفاني سيبيا أعتقد يا بيتر أننا قد دوّنا بالفعل ملاحظة بخصوص هذه الشريحة لتصحيحها قبل رفع مجموعة الشرائح. وقد أخذنا هذه النقطة بعين الاعتبار. فقد لاحظنا بالفعل في أثناء المراجعة وجود عدم تطابق بين عدد الطلبات والنسبة المئوية في الشريحة 23. لذا، سنقوم بتصويبها.

بيتر توماسون شكرًا جزيلاً.

كزافييه كالڤيز شكرًا لك على المساعدة في تنقيح الشرائح.

بيتر توماسون حسنًا، وهل ستُتاح الشرائح للاطلاع عليها؟

جيوفاني سيبيا نعم، ستُتاح.

كزافييه كالڤيز الشرائح المنقحة ستكون متاحة، نعم،

جيوفاني سيبيا هذا آخر اسم في قائمة الانتظار، ونحن نوشك على اختتام الجلسة. ولكم جزيل الشكر. تفضل.

جيف أوزبورن اسمي جيف أوزبورن. ربما أكون الوحيد لكنني استمتعت بإجراء العمليات الحسابية وتحديد النسب المئوية الإجمالية والاسمية للأجزاء. ولدي أمر واحد أود قوله وهو أنني أدرك تمامًا مدى صعوبة توزيع الأموال.

قد يبدو الأمر غريبًا للبعض في المناسبات الاجتماعية حين تشرح صعوبة توزيع الأموال،

وقد لا يصدقك أحد، لكن القصص الواقعية حول هذا الأمر لافتة حقًا. لذا، أقول إن هذه المهمة صعبة. وبعد أن عايشتُ عددًا من هذه العمليات، أرى أن هذه العملية قد أُديرت بشكل جيد. تهانينا. فهذا إنجاز مثير للإعجاب حقًا بالنسبة لدورة تُعقد أول مرة. إذ من الواضح أن هناك من اهتم بعمق وفكر مليًا وتابع العمل بجد. والطلب الوحيد الذي أود تقديمه - وقد طُلب مني ذلك من قبل بعض الأصدقاء الذين ساعدتهم في مؤسساتهم غير الربحية - هو: رجاءً، أبلغوا المتقدمين الذين لم يحالفهم التوفيق كيف يمكنهم تحسين أدائهم في المرة القادمة. والنقطة الثانية، وهي بالغة الأهمية:

أنا أدير شركة برمجيات، ونحرص على أن يتلقى كل من يتقدم لوظيفة لدينا ولم يُقبل، رسالة شكر على تقدمه لشغل الوظيفة، نُعلمه فيها بتقديرنا له ولجهوده. لذا، أنا على يقين أن هذا سيحدث كأمر طبيعي، ولكنها طريقة رائعة وسهلة لكسب قدر كبير من النوايا الحسنة لصالح ICANN: أن تقدموا جزيل الشكر للمتقدمين، وتقدموا لهم بعض التعليقات البنّاءة. عملية رائعة بالفعل. أحسنتم.

جيوفاني سيبيا شكرًا جزيلاً. شكرًا لك جيف. ونقطة وجيهة جدًا فيما يتعلق بالتواصل مع المتقدمين في توقيت مختلف، دعنا نقولها بهذه الطريقة. أعلم أن هناك سؤالاً قصيرًا للغاية في مربع الدردشة. مادلين، تفضلي بقراءته.

مادلين ويربيلو نعم، شكرًا لكم. السؤال هو: لماذا لا تشاركون أسماء المشاريع على الأقل؟

جيوفاني سيبيا أعتقد أن الإجابة هي للسبب نفسه الذي يمنعنا من مشاركة أي معلومات أخرى في الوقت الحالي. فحتى تكتمل العملية برمتها، لن نشارك اسم المشروع أو اسم المتقدم أو الجهة التي يأتي منها. لذا، نرجو التحلي بقليل من الصبر، وسنصل إلى تلك المرحلة. وأعدكم أننا سننشر القائمة.

سأنتقل سريعًا إلى الشريحة الأخيرة، وهي تتعلق بمراجعة الدورة الأولى. فكما كان متوقعًا في إحدى توصيات مجموعة العمل المجتمعية المعنية بعائدات المزادات، سنجري في نهاية كل دورة مراجعة داخلية لتقييم كيفية سير الدورة من منظور إجرائي وإداري. وستُستخدم نتائج هذه المراجعة لتحسين الدورة التالية. ونحن حاليًا في مرحلة مفاوضات اتفاقيات المنح، وقد بدأنا بالفعل في تصميم عملية مراجعة الدورة الأولى.

فهذه عملية شرعنا فيها بالفعل، وسنمضي بها قدمًا خلال الأشهر المقبلة. ونتائج هذه المراجعة الداخلية، كما ذكرت، ستساعدنا على تحديد ملامح الدورات المستقبلية. ولدينا صفحة ويب خاصة ببرنامج المنح تُحدَّث بانتظام، بالإضافة إلى صفحة الـ Wiki الخاصة بالمجتمع. وبمجرد اكتمال مفاوضات اتفاقيات المنح، سننشر أسماء المتقدمين الفائزين هناك، بالإضافة إلى تفاصيل المشاريع. وسنبقيكم على اطلاع دائم بخصوص الدورات المستقبلية عبر صفحة المجتمع وصفحة الويب هاتين. وبهذا، لا أرى أي أسئلة أخرى. نحن ملتزمون بالوقت تمامًا. هناك سؤال واحد. السؤال الأخير. الأخير حقًا.

ألفريدو كالديرون معكم ألفريدو كالديرون وسأتحدث بالإنجليزية. سؤالي يتعلق بهذه الدورة الحالية. فيما يخص الدورة القادمة، فتقديري الشخصي - أو كما أرى الأمر - هو أنها قد لا تبدأ إلا قبل

مرور 36 شهرًا، وذلك لأن أطول المشاريع يستغرق عامين لإنجازه. وبعد ذلك، تأتي مرحلة المراجعة، فكم من الوقت تتوقعون أن يمضي قبل إطلاق الدورة الثانية؟

جيوفاني سيبيا هذه نقطة وجيهة للغاية. فلن ننتظر انتهاء المشاريع التي سيتم دعمها في الدورة الأولى حتى نبدأ الدورة التالية. لذا، لن يستغرق الأمر 36 شهرًا، ما لم تطرأ ظروف قاهرة لا يمكننا توقعها حاليًا، لكن المؤكد أنها لن تكون 36 شهرًا. كزافييه، هل لديك ما تضيفه؟

كزافييه كالڤيز ببساطة، سنتخذ قرار المضي قدمًا بتنفيذ الدورة الثانية وسنشرع في ذلك في أقرب وقتٍ ممكن، دون أن يكون ذلك مشروطًا باكتمال الدورة الأولى. فالمراجعة هي الخطوة الأولى، يليها قرار مجلس الإدارة بالمضي قدمًا، ومن ثم يمكن تنفيذ الدورة التالية، إذا ما قرر المجلس ذلك. وسيكون هذا في أقرب فرصة ممكنة، وليس بالضرورة في نهاية الـ 24 شهرًا.

وأود فقط أن أشير إلى أن جميع التعليقات والآراء التي جمعناها اليوم تُمثل إسهامًا قيّمًا جدًا في عملية المراجعة التي تحدثنا عنها للتو، فهي بمثابة مدخلات من المجتمع حول الدورة الأولى. لذا، كل ذلك يُدوَّن ضمن ملاحظاتنا التي نأخذها في الاعتبار لنتمكن من إجراء تلك المراجعة. وبالطبع، سنعود إلى المجتمع بنتائجها بمجرد اكتمالها. شكرًا لكم.

جيوفاني سيبيا شكرًا يا كزافييه. وشكرًا لجميع من شاركوا، سواءً عن بُعد أو شخصيًا. شكرًا جزيلاً لشاينا. لقد انضمت شاينا إلى ICANN في أغسطس 2023، ومع ذلك يبدو وكأنها معنا منذ زمن بعيد. فقد كانت مساهمتها بخبرتها في مجال برامج المنح حاسمة الأهمية في دفع هذا البرنامج قدمًا. لذا، شكرًا جزيلاً. والشكر موصول أيضًا لجميع المترجمين الفوريين، ولكلٍ من سارة ومادلين ودانييلا وإيفيت، الذين دعموا هذه الجلسة. شكرًا جزيلاً لكم جميعًا، وتابعوا آخر المستجدات على صفحة برنامج المنح. إلى اللقاء.

[نهاية التدوين النصي]